

ZSILHOLEVI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	---	20 lei
12 hóra	---	60 lei
6 hóra	---	30 lei
32 hóra	---	240 lei

Társadalmi hetilap

Felolós szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV.

Grósz hírlapudvar.
Megjelölés vasárnap.
Egyes szám ára 5 lei.

Pünkösdi írás

És amikor a pünkösdi napja
elött, mindnyájan egy akarat-
tal együtt szólnak.
Rajongókat csatolok! 12. 7.

Ahiket történelem, nyelo, sors, a hitga-
dottság szegénye egy fronta állított föl, azok-
nak talán már nem kell tovább egymás ellen
hadakozni. A világháborúban megsehitelt,
hogy a hőben elévedt csapatok egymásra
lovóldoztak. De bennük, egy atyának gyer-
mekéit, akiket a véget egymáshoz láncolt az
egy fajhoz való tartózkodás bílsínével, bennük
csak nem vert meg sorunk olyan rövid-
lúdsággal, bennük csak nem tessék el az
együtt meg nem értesített ingoványban, az
elfogadott ködökkel csak nem sötétül el
annnyira útjainkat és céljainkat, hogy mi ma-
gyarok egymást paritizásuk igazságának követ-
vő? Ha elfeledünk a hőben, ha derékig
supped a lábunk a szombék talajon, ha a
gyűlölet tankja készült bennünk lehengerelni,
ha a rákborító nagy sötétben nem látjuk az
előttünk járók lábnyomát sem, ha nincs se
csillag, se mécses, amelyek megmutatják az
utat — testvérek, szorítsuk meg egymás kezét.
Nem vagyunk addig egyedül, amíg testvére-
ket, testvéreket szorított a magunk össze tud villani
a szemük. Ha az isten el is hagyja, ne
hagyjuk el egymást! A magyarság sokkal
többet jelent, mint egy népszeléd, sokkal
többet, mint egy fajhoz való tartózkodás, sokkal
többet, mint egy kűzködő, vergődő, verej-
tekező, balsorsrejtő nemzeti kisebbség. A
magyarság sorsközbőliség, testvérsé-
sége — minálgyakor sorsrejtősebb hűdők egy-
mást a vakok is. Mi is világlatlanok vagyunk

a történelem országútján, az örök éjszaka
gyermekét. Nem látjuk soha az uralom boldog
napját. A magyarság jelenlét testvérséget,
a testvérség és a vérnek, az éresnek és az
akaratnak cseleked megegyezését, aktív egy-
sége. A magyarság jelenlét egy érzet, egy
akaratot egy elhaladását, egy cselekedést
és testvért jobbat.

Emlékeznünk csak vissza az elindulás
nehéz óráira. Ahányan voltak annyiféle
indulatunk el. Ahány tero fölöttük, annyiféle
mutatja az utat. Ahány irányból összejöttünk,
annyiféle mentünk szét. Az egész készülő-
désünk egy visszajárára fordított bábéi torony-
pórást volt. Ott minden munkás más nyelven
beszél, de egy munkát végeztek. Mi mindnyá-
jan egy nyelven beszélünk, de különböző
munkát végezünk. Csakánnyal optitünk és
figyervek hevertük a málter. Ahány gondola-
tunk volt, anny világlatat felé azadunk.
A világlatételek szélsősságit össze lehetne
állítani egymással vitakodó gondolatlanokból.
Egy pontból indulunk el és egy cél felé tö-
rekedünk. És mégis: az első gondolat az
intranszigena hegyzakadekain vezetett át; a
második gondolat az alkalmakozás széles
országútra hívott, a harmadik a megaliku-
dus bábóit kintálta enyhélt; a negyedik a
megegyezés terein akart bennünk összeretkelni,
az ötödik a személyes érvényesítés rejtékai-
nál korla előbbreint mindanyunk dolgot;
a hatodik az add-vevés placán akart jobb
sorsot vásárolni; a hetedik a földinkódás
övényén akart földkapaszkodni a hatalom ke-
gyeibe; a nyolcadik a fegyverbarádság gyako-
rölőitelen akart harcolni a jogainkért; a
kilencedik, a tízedik, a tizenegyedik... a szá-
dik is magyar gondolat volt, magyarul szó-

lalt meg és magyarokhoz szóltott, s ha ezen
vagyunk eszerény gondolat lép, vitakodók, mar-
cangol, saugat eszerény felé, egyet egyben.

Ellenfeleink nem győzték meg, de ma-
gyunkat vérsé sehozták, szélsősságuk a
magunk tömorszóját az egymás ellen vittó
hádelemben, az egymás ellen dúló esztóban.
Holott egyet akarunk mindig és egyet akarunk
mindenba: Békét, nyugalmat, a törvényekkel
szemben engedelmséget, a hasznát iránt há-
ságot, tántoríthatatlan alatlalvó éreést a
dinasztivál szemben s a jogrendnek azt a
mellő, azt az igazságtisztelet, amely száz
százalékig vállalja a kötelességeit, de száz-
százalékig akarja megvalósítva látni a
jogokat is.

Az alkotmányosság hűveléből kihatolhat
majd a jog kardját — más fegyverünk nem
volt, s más fegyverünk nem lesz — szeliden,
mint a galamb, de okosan is hozakészhetünk
végre meg felfutallat munkánkhoz, hogy ebben
a házbán kazát adjunk a magyarságnak is.

Pünkösdi van. És amikor a pünkösdi
napja előtt, az apostolok mindnyájan egy-
akaratúval együtt valának — beszél el az
Apostolok Cselekedete. — És amikor a pün-
kösdi napja előtt legynék mindnyájan egy-
akaratúval együtt — és legyen a mi mal napra
rendelt szent Evangéliumunk. Fogjuk meg
egymás kezét és se vihar, se viszály ne sza-
lítja szét ezt a kézfogást. Oladott kéve va-
gyunk, ha nem köt össze bennünket az együt-
tes, egy akarat! Ha együtt ünnepeljük a pün-
kösdi, ismerjük fel a pünkösdi jelentőségét is
s hajtunk földet, fejt le magunk előtt. Ahik-
nek egy nyelvet adott az isten megjelölne,
azoknak legyen akaratuk és cselekedésük is egy.
Spectator.

Utazás a sivatagban

Ira: Winklehner János, vezérigazgató
(Folytatás és vége)

A sivatagban legrosszabb az utazás a junliótól
szepember végéig terjedő legforróbb hónapokban.
Mazguk a beszélőket is izmának akart a retinetes
hőstől és csak éjszaka menetelnek. Este 6—7 óra táj-
ban indulnak el és az éjszakai menetelés hajnalra 3—4
órát tart. Nappal a hőség és a legyek miatt alig le-
het néhány órá aludni s így az ember előfelé a
lőhatón elalmodósodik és elalszik. A lovak járása
is bizonytalan, a lovak mindgyógy hótias felébreszt
és lenyegelt, hogy kisik a nyeregéből. Emellett a maga-
sabbban fekvő vidéken, még a legforróbb hónapokban is
le éljel után csipőse hűvös van. Nappal csaknem
telenné fekszik az ember lábait ágán, a sivat kétes
fátának árnyékában is sul meg a melegelő. Ejjel pedig
kabátot és vastag felő kabátot vesz fel és mégis
vacognak a fogat. A szolgák kőpönyegbe borkoltat-
nak s még így is szálnamora sokatlan fogyszkodnak. A
tevehajcsár azonban nem sokat törődnek a hőmé-
rsékletváltozással s megszokott egyformasággal halad-
nak tovább.

Csak január és februárban fordul elő zivatar és
esik esetleg későszén-háromszor az eső. Ekkor a 2000
méteren felüli magasságra rövidbe ideig havazik is,
a hó azonban csak a legmagasabb hegyeken marad
meg. A napfénynek a sivatag már szürke és szomorú
ha azonban az ég beborul, ágán, a sivat csak és a
szél viharának volóját és csomóját ajkára. Valóban
al lehet mondani, hogy az emberiség összes gyoi-
relmei körülvevők engem” és az ember teljesen arra
gondol, hogy a legelőre fára felakasztja magát, hogy
a nyomorúságnak véget vessen. Szerencsére sok-sok
kilométer távolságra fa nincsen, az eső elhaladott s
azután többre korbá az ég tényleg olyan szép kék,
mint a levelezőlapokon is látni. Február hónapban
helyenként zöld lehelelőszőr vónyok fűszálakat, vagy

alsóbbrendű növényeket is látni. Ha az eső és vihar a
levegőt megszűszíti, nagylikén felségk kilyás nylik.
Sohasem feltétem el a képet, melyet januárban
Kírman felé lovagolva az ímalla forduló név
dombok láttam. A hideg eső előlloz, az ég és levegő
olyan tiszta volt mint még soha. Délen pedig a Sali
Kuh és a Kuli Haeasr 5000 méter magas szikla-
kolosszusai láttak el. Ha az ember hosszabb ideig
hivat nem érteit, hanem csak csupasz, szürkű, vagy
vörös kőhálmakozat, akkor ennek a házára emlékeztet
nyagóok fahérmek egészen más a hátsza, mint ideháza,
amiol sávos csak igen gyakran és igen hosszú ideig
van hők. Amikor ezeket a hegyeket március közepén
vizionáltam, csak a Kuli Haeasr legmagasabb csu-
csa viselt még egy piciny fehérsapkát.

A sivatagban igen csodálatos tünemény a Fata
Morgana (dűláb), amelyet sohasem volt szerencsém
látni, dacára annak, hogy Iran és Beludzisztán siva-
tagában és az arabál sivatagban majdnem négy évig
vérdoroltam. Mint művel ember azonban ezt már az
elemiokidai olvasónkyvekből, ösmertem. A legübb
vidékek kora reggelt a sáskák könnyű kődállyal van
beakará. Ujra meg újra azt jegyezt, hogy a kőhárm
tenger van. Az emberlátnak felékeskedő, hol néhány
pálma is van, a csodás meg nagyból volt, mivel
egy látszott, hogy a pálmák egészen egy méter magas-
ságon vizen állnak s a vizen azoknak az árnyéka is
látszott. Mivel a pálmák vízben nem nőnek, a csodás
szemmelhatárolt volt, mégsem lehetett alól a benyomá-
sot megszabadulni, hogy ott víz van. Ez a Fata Mo-
rgana egyike faja volt. Felfordult házu városokat, a te-
lekjón lált miniretelleket és más szemfényvesztő dolgot
sokasán láttam. Valányszórt a tevehajcsárakat meg-
kérdéztem, hogy a sivatagban ilyen optikai előadást
nem e látás s akik mégis a sivatagban egész életet
töltenek el, őrlémetlenül nézik rétek és természetesen
az ő szójuknak szerint azt gondolkod: „na, na, az
itengeri felkőny”.

Egy látszik, hogy a Fata Morgana többé kevésbé
csak csalás, mint amny minden a világban.

A sivatag mégis nyújt kellemes órákat is. Hűd-
ban vannak a sivatagok. A kemény agyagos terep
sok kilométeren keresztül olyan egyenes, mint egy
széri, melyből csak lit-tott virágzának ki fehér skóris-
tályosodások. A táj kőlközben gyenge holdfényű
ugy látszik, mintha hóval lenne behintve. Milyen pon-
pásat lovagoltam ott a titkárommal! A nyargoló lovak
pakók doboltak és dobáltak az ideális és nem ke-
mény síkon s maguk a lovak is érezték a föld mird idejét
lovgatódján. És még egy kellemes érzés — az a mag-
ny, melyet ilyen árnyában egyetlen más földrésze
sem nyújt. Az ember tiszta boldvólágnál messze a
karaván elő lovagol, mi a vezetőitese kolompjának
bimbamját már régen nem hallja. Akkor megáll.
Köröskörül a messze eltérő síkság, föl és sziklák né-
kül, olyan sima mint egy vizütkör. A csillagos ég és a
föld egybeolvadnak. Csend — a sivatag csendje — az
ember hallja szívének dobbanását és az ár verését.
Sajátjóság érzése támadt honvágy, akaratok. Csak
ti érzi az ember mi a szabás, látol mindnyájan,
ami az Onkarának gyakran olyan szép hátrajón volt.
Az egyedülleti érzése azonban csakhamar erősebb és
nyomasztóbb lesz, mintha maga lenne az utolsó ember
ezen a világon, egyedül, vigasztalatlannal egyedül. A
közvetlen karavánunk távolból hallatszó halk hangját
már örömmel figyeli.

Egyezzer azonban egyelőtt — és unalomérzelemből
hamarosan klábrándulom. A terep helytelen fűtö-
homokkal volt beakára, melyben nyomokat láttam.
Ezek a nyomok csak orszóslónál, vagy párdulót szá-
mazhatnak, mely valódiakok Iranban, ha ritkán is, de
előfordulnak. Mintha egy-é dródló lengene, nem a
legkisebb egyarásság, karavánom felé lovgatolam,
hogy meg a legelőlésebb látnaksgot is a bitonáság
megnyugtató tudatával csérjétem fel. Elemenem soha-
sem voltam vadász, kedves olvasóimnak különben
egészen más történeteket tudnék a sivatagról elmondani.
Így azonban adjunk kevesebb helyet a képzeltetnek s
az igazságnak nagyobb tisztelet!

Maderspach Viktor „hőstettei“ egy pesti lapban

Megszokott már, hogy egyes bombahókó szerelők úgy beállítják gyászok szerepüket, hogy azokból a közönség egészen másképpen szokott látni. Így vagynak a zsvívolgyi közönség régi ismerősei, Maderspach Viktor is, aki tudvaleg először a hála ezült, mikor leleplezték a mérgező tüvet gyilkoló bűnös a telefelejtő. Nos, ez a jó magyar hangzárú hazafi most naplószámban vonultatja fel emlékeit, alfelevez a fantáziá sáínveivel azokra. A napló a pesti vaskereskedők Közölségében jelent meg és néhány sor mi is let közlünk belőle azzal a hozzáállással, hogy az ilyen Maderspach-féle akciók miatt nyögünk meg ma is a bizalmatlanság terhét az állampolgár előtt. Az ilyen egyéni akciók hozták a nyakunkra a végvárkölki

Szép lesz, ha

ostromállapotot és ezek teremtették meg a hadbéli öségi eljárásokat is, amelyek most éppen azokat sújtja legjobban, akiknek semmi köze a magyarsághoz távol álló akciókhoz. A Napló egyébként ilyeneket mond:

„Maderspach Viktor a Zsvívolgyben (Erdélyben) lakott. Valódi léte a harcok veszedelmében mutatkozik meg, miként magyarlaját. Rettenetihetetlen a katonák és a nagy háborúban 40 századosi rangig viszi fel. De leginkább vakmerő magánakcióit teszik nevet híressé. Mikor Románia beavatkozott a háborúba, megalkodta a „Retyezki vadászokölözetényt“, s kőzö, a ki a fél havasok minden zugát ismeret, a szállo, az erdőket és a német csapatokat. Nagysebességű, hogy a németek szán döntő megrokkot a románokat. Az ősszemelés után, mikor a vörösek otthagyták erdélyi hadállásokat és a román katonák Erdélyt és a Zsvívolgyt elarasták, láta, hogy mindennek vége van; siet veszedelmbe került családját vilájlában felterhesse. Hazavere vadászok jelennek neki, hogy egy medve garázdálkodja a szomszéd hegyekben... felkéri egy vadászatra. Viktor megígéri, de nem megy el; sejtí már, mit terveznek ellene. Egy napon betér oesénél van éppen a villa melletti házában, mikor két alak állt a be a szobába és magyar tiszteknél monda magukat, felkéri, hogy egy házias diákora dinamitot szolgáltatson ki nekik. Viktor a kőpöngyökkel állt dolgot revolverre rávezet, hogy agniprovakodásuk van dolga; villongásra letehet az egyik akció, meg a másikat össze vége, de a meg még le tud ugrani a nyitott ablakon. Viktor az ablakon áll lája, hogy a kerítés mögött két kutona áll.”

Na, tessék. A béke kienedék évében a szerény vaskereskedő lapja azaz traktálja olvasóit, hogy Viktor ur milyen hősi volt. Persze a mérgező türe nem ír egy sor sem, mint amilyen nem melő fegyver egy hős száradóhoz, hanem véres eseményekről tárl, igazni a már béke felé már lölleket.

Köszönjük szépen, kalamandorsághól és egyéni akciókól már elég volt.

Ecetgyár létesül Petroseniben

A szállítási nehézségek elkerülésével közvetlenül Petroseniből az egész zsvívolgyi piacot ellátja majd ecettel

A folyton fejlődő zsvívolgyi gazdasági életben igen jelentős és fontos helyet betöltő üzemi indulat meg a közölségben Petroseniben, amely rendkívüli mértékben elősegíti majd a zsvívolgyi fűszerkereskedés beszerzési lehetőségét. Mint értesülünk ugyanis Petroseni régi, községmet és becsületlen álló kereskedője Horváth János pár hét múlva megindítja új berendezéssel és modern felszereléssel a Zsvívolgy első ecetgyárának üzemét, amely regóta nélkülözött hiányt fog pótolni az által, hogy a zsvívolgyi kereskedők közvetlen helyről szerezhetik majd be ecetkészüléküket és nem teszik ki magukat az esetleges rizikóknak, amely az áruk szállítással jár. Értesülünk szerint az üzem a közeljövőben már meg fog indulni és minőségében elsőrangú árut fog produkálni, amely versenyképes lesz minden más e szakmába lévő áruval.

Az új üzemi nemcsak a fogyasztó piact fog nyerni, hanem a gazdasági életünk is, mely ha bekapcsolódik majd a gazdasági vérkeringésbe csak elősegíti annak fejlődését.

A közönség figyelmébe!

Tisztelettel értesítjük, hogy üzletünk május hó végétől a Grósz-féle volt borbátyútelei helyére (Joannus ház) helyezték át és kérjük a tisztelt közönség további pártfogását.

Tisztelettel:

Grósz Vilmos.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár - Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

„A Gyurkovits leányok“ Lupeniben

A lupenii szakszervezetek kulturizációságának működését gárdja f. hó 29-án, szombaton este tartotta meg rendezés havi működéséről előadással egybekötött táncestélyt. Az egész napig tartó esős, sáros idő adára a közönség nem remél számában jelent meg a Munkás Olthon tág nyári mozgólétszámában nyilván semmilyen töltetű meg, mint annak tulajdonképpen, hogy a működés gárdja alig néhány hónapos működése óta már egy stabil publikumot tudott előadásai részére meghódítani.

A rendezésről az alkalommal V. Alexandrinak „Arvinte și Pelepa“ című egy felvonásos vígjátékát tűzte ki a műsor első számú, melynek szereplői Pleșa Vasile és Pașca Ramus hivatásos színészeknek is későbbre való játékaikkal valóssággal meglették a közönséget. Ugy az egyik mint a másik régi rutinotól működve s a gárdában való működésük nyeresége a kulturizációság. Sokat várunk tőlük.

A másik második pontjaként Herghez Ferencnek „Gyurkovits leányok“ című 4 felvonásos vígjáték került színpa s az összes szereplők sok egyetkeztet és szorgalommal iparkodtak a nézők darabot a megfelelő töltetűre jutni. A fűszerkepek elsősorban Daradics Marikát illeti dicsegett aki Miel szerepét egészen és eredetien alakította, mely partnere volt és részese a dícsőségben Steiner Edénék mint Horváth Feri; mindketten valóssággal vitték a darabot és tehetségük legjavát nyújtották. Lőrinc

Hópehelyre címest vezsz

Géza mint Radványi ezredes kőfogalstalan alakított nyújtó, kitűnő típusa volt a régi osztrák magyar ezredesnek, Steiner Edéné a Katinka báróné szerepében nyugodt és előkelő játékaival tűnt ki. Aradán Mihályné a Gyurkovics mama szerepében jó volt. Deabont László mint Sándorffy most is bebizonyította, hogy méltó egy nagyobb szerepre, Daradics Ilonka, Nyerák Magda és a „eserebogarok“ Daradics Ilonka, Kurják Hermine és a bájos kis Negula Marika nagyon helyesek voltak, komolyan fogták fel hivatásukat és kisebb-nagyobb szerepeiken erősen hozzájárultak az előadás sikeréhez. Halálanság volna meg feledkezni Koltár Gyuláról aki a tőm bérés Janók szerepében tökéletesen nyújtott, valamint Talbér Árpád, Földváry Jánosról és Mihály Jósokról akik főroláron levő működésük és sok reményre fogósitának. A mulatság reggel ért véget, a közönség jól mulatott. A jövődelm a kulturizációs könyvtára javára lesz fordítva A szakszervezetek kulturizációság kulturálókességet teljesít, amikor fáradságot nem ismervé egyéjsziki minden hónapban egy-egy működési előadást rendezni és ezért minden támogatást megérdemel.

Te is zsidó vagy, én is az vagyok, felelünk meg a lopott szöveget

Dr. Molnár ügyvéd igen eredeti trükkkel kiderített egy 12 ezer Leles lopást

Az elmúlt héten a helybeli fűrdőben ellopott egy vendégétől az zsebt Leit. A gyaru egy kis fura irányult, aki a rendőrség őrizetbe vett. A fű hozzatartozó elemek Dr. Molnár ügyvédtől és kériék, hogy járjon el a fű érdekében a rendőrségen.

Dr. Molnár negyvenkötő beszéletét kezdte a gyerekek és volt az a kijelentés teki neki, hogy te is zsidó vagy én is felelünk meg a lopást.

A gyerek azonnal betesmet az alkata és elvezette Molnár ügyvédet arra a helyre, ahol a lopott pénzt egy kis ala rejtezte, ahol meg is találták és visszazolgáltaták jogos tulajdonosának.



RÁKOSA FERENCZ,

műbutoroztatás, a Zsvívolgyi Iparosági egyesület tagja aki társad. hatással munkát végez az iparosok érdekében.

A Sindicalul Național Român szervezet legutóbbi vezetőségét ilésen több munkás szervezettel való együttműködést határozta el

A románai munkásmozgalom szempontjából rendkívül fontos lépés történt az elmúlt napokban. A Sindicalul Național Român, az u. n. nemzeti szocialista szervezet közönsége legutóbbi ülésén elvben kimondta, hogy egyetemesen kell a szervezeteket és az egyetemesülésnek erre vonatkozó pontjait a legközelebbi havi országos kongresszusra el fogja terjesztieni és kéri fogja annak elodagását.

A központi vezetőségű ülés az indítványt nagy szövebzéssel fogadta el és illetékes ténylezők igen fontos jelentőségű feladatokat bízott meg az egyesületi együttműködésről várják a munkásmozgalom megerősödését. Kérdés, hogy a többi munkásszervezetek milyen álláspontja helyezkednek majd a nemzeti szövállást ezen lépésével.

Az ülésen egyébként elnöknek ismét Bugnariu válszóitak és az ügyvezető titkár Braica Petru lett.

Irodalom, Film, Művészet, Társaság

Utazás a sivatagban című hosszabb tárcának, melyet Winkelnher János, vezérigazgató bősáratot rendelkezésünkre közlés végett a héten befejezett nyár. A páralan szatírával és kitűnő irodalmi zamat-tal megrit utazás felirkezőkét méltó fogadtatásra találak olvasók körében és most, amikor utolsó részét közöljük nem mulasztjuk el, hogy közönségnek ne mondjuk érte kitűnő rojárnak, Winkelnher János vezérigazgatónak, aki a sivatagban is szép híveket szerzett magának a zsvívolgyi közönség körből.

az Angyal győzsertárból

A petrosenii rom. kath. egyházközség műsoros táncestélyre, illetve nyári ünnepélyére nagyban járunk az előkészületek. A kitűnőnek ígérkező nyári ünnepélyre az egész Zsvívolgyban nagy az érdeklődés. Részletes műsort lapunk legközelebbi számban közölünk.

Az elmúlt héten Petroseniben tartotta egyetlen hangversenyt Moga-Georgescu asszony, aki a világ jelentős színpadjaiban ünnepelt művésznője. A kitűnő énekesnő nem bíráljuk, mert művészetével az egész világ előtt bebizonyította kivételtes tehetségét.

A városi parkban az elmúlt vasárnap rendezte első ténérznetű „Petroseni“ társulát zenekara Pán János karmester vezetésével. A hangversenyzenák szep közönséget szaltak össze a park sétányára és sokáig gyönyörködtek a zene mórldónak szépségében. Bár, hogy a sok gyönyörkömbőlakból ronjták a zenevezetést, hogy a sávérti padok idecsa hurokalással és azoknak larmájával is vesztien neki a zene finomságának hangjából.

Eljegyzés. Sztr Marika leneal unelányt eljegyezte Erőss István, a „Zsvívolgyi Napló“ petril és leneal munkársa.

Színházi Élet kapható a Grósz hírlap-árúdban.

STERNAD fotó műterme. Krausz udvar Petroseni.

Kigyó Drogueria

Kölnviz

Saját érdekében cselekszik

mindenki, ha összes toaletti cikkei, valamint gyógyszer-speciálitások szűkségletét a legolcsóbban és

legmegbízhatóbb helyen szerzi be a

Kigyó Drogueria

Fotócikk nagy választékban

Kigyó Drogueria

Kigyó Drogueria

Arckrém

Saját érdekében cselekszik

mindenki, ha összes toaletti cikkei, valamint gyógyszer-speciálitások szűkségletét a legolcsóbban és

legmegbízhatóbb helyen szerzi be a

Kigyó Drogueria

Fotócikk nagy választékban

Kigyó Drogueria

Kerékpározók

ne mulasszák el vételekteleztetés nélkül megtekinteni kerékpár raktárunkat.

Mindenféle kocsipár alkatrészek raktárán!
Előnyös ártételek feltételek!

Krausz & Co.
Str. Reg. Ferd. 41.

A Camp az Amteval való mérkőzésen eddigi legnagyobb jövedelmét mutatta meg

Lapunk elmúlt számában anyagkorládos miatt nem említhettük meg az Amte sulvos versenyzőit, amely a Camp mért rá, hatalmasan és szép játékkal játszó tehénkák. Meglepő volt az a camp győzelem mindenki számára, mert a híres elbájoskodó Amte mindent remélt csak ilyen sulvos versenget nem, amelyet jelenleg látunk. Az Amie kikapott. Kikapott szabályosan előírások, igazságon és megérdemelt. Kikapott a bajnokság végén amikor veretlennek gondolta magát. Ez a szomorú és ez a közöfoglális mert a győzelem vége felé egy csapp örömet sem szerezett vele magának és híveinek sem.

Közismert dolog, hogy az Amte amellet, hogy egyik legjobb együttese a sporteporinak, legrombább is és nem tagadhatjuk, hogy ez a rendszeres sokszor sikert is hozott számára. Ezért elsé bizakodott csapát úgy gondolva, hogy a grombaság a babérvelele győzelem koszorúja. Am minden grombaság ellenére is és minden drasztikus daczára is a Camp végül följönny állta a harcot sőt nem csak állta hanem a támadó fél is volt állandón és elmonhatjuk, hogy veszélyes támadó, amely főleg az együttes játékban mutatkozik meg és minél ez a mérkőzés is megmutatta az ez eredmény felülmúlta a várakozást.

Ilyen és ehhez hasonló játékkal a Camp csak nyert és dadál araitat. Ezen a mérkőzésen minden ember a helyén volt, egyet akart, órákig: termett és ami a fő: és sohasem eléggé hangsúlyozható: teljesen jászott. Ez döntőle el az Amte sorsát és azért vitt haza a nagyon erős támadó félről a Camp-tól 4 drb. goal.

Nem monthatjuk ezt azonban az Asc—Camp mérkőzésről. Ennél lanyhább játékok visszont ritkán látnak amely az első félidőben nem is eredményes sikert és a második félidőben is szerencse révén sikerült 3—1-re megverni Ascot.

A mérkőzés harcias volt, mert a bajnoktól bíróságon nem lehetett megriantani.

A Budapesti M. A. F. C. által rendezett nemzetközi atlétikai versenyen a Camp kiváló atléta, Dávid is szerepelt. A kitűnő súlydobó a versenyen második lett 13.50 méteres dobásával, amely azonban nem a teljesen diszponált Dávid eredményét mutatta.

Missisipi

Mi lenne, ha a Missisipi borzalmas árvízszaktudója — mondjuk — egy évig tartana? Tudnánk az amerikai árvíz olyan képet mutat, amit egy kis fantáziával meglehet nyujtani és nem kellene, ami ebből a nyujtásból kiűl. Tessék csak elképzelni, ha Amerika — az egész Amerika — viz alá kerülne. Egyszeren úgy, hogy a föld gymorában összebe-szélne a Missisipi az Amerikát környéző tengerekkel és megállapodnának abban, hogy csinálnak egy kis tréfát és kijönnek a partra melegen egy vagy alapos sétát tenni. Vagy: ha összebe-szélnek, hogy átmennek az egy parttól a másikra, de ezt az utat szárazon akarják megtenni, mert végre is, a tengernek is joga van ahhoz, hogy kit legyen egy szar vizből és sziszterezvenként egyszer leköv helyet választson. Vagy: ha hőhíján akar a földön Albánia-tól kezdve minden államhatárol, miért ne juthatna az eszébe egyszer a tengernek is, hódítsa meg neknek egy poszemenyi területet, mint amilyen Amerika? A teozófusok szerint minden, ami van, és is gondolkozik a maga módja szerint, Vajjon tudjuk-e mi nyien a tenger magamódja? Es ha egyszer meggondolná a dolgot és a Missisipi után ő követne, képzelm: őt rossz volna odát a csillárak hazájának. Víznek is öt rossz, de az emberi gógót még sem ártana pár sziszterezvenként egyszer mőresre tanítani.

Leginomabb cukorkák Grosznál

ZSZUSZKA VALLOMÁSAI

"Hópehely krém" és szappan a veszek, Azt mondta a patikúrú sop leszek. Fehér lesz az arcom mint a patyolat, Füstölt borz majd ő ingyen ad. Nagy luncsát én ő kipelem, jól tudom, Csak nem kell és ha én adom, De a krémet és a szappant megvevsem, Hogy a karát minél előbb kezdhessen.

Ha izsdalába

"SUDOR"

a legrovidebb idő alatt megszűnteti.

(ívegenként 25 Lei) kapható:

az "ANGYAL" gyógyszerárban.

Japángomba ingyen kapható. Cím a

kisdobban.

Ki a legszebb zsvilógyi leány?

Elmúlt heti eredmények:

Hertz Klári Petroseni	348
Oprea Turi	346
Balogh Kataló	210
Schreiner Muci	102
Györösy Olzi	100
Nusbaum Sári	142
Halmos Livia	120
Ábrámdin Masa	110
Klein Dodó	96
Weinberger Klári Petroseni	96
Köller Tutuka	82
Westhof Klári Petila	120
Györösy Nuci Vulcan	92
Toth Veronka Lonsa	140
Mezei Annuska	130

Julius 1-ig lehet szavazni.

Szavazólapok Grosznál kaphatók.

Szavazólapot

urileányra adom.

(2 szavazat).

Aláírás.

Eladó egy teljes mahagóni hálószoza berendezés.

Értekezni lehet Rákoss Ferecz műbutor asztalonál Petroseni.

Korcsok 200—300 ezer Leit betáblázás a és biztos garancia mellet, 20"/os kamra. Cím a Zsvilógyi Napló szerkesztőségében.

Hölgyek figyelmébe!

használaton Hópehely krém és szappant

az teljesen eltűnteti a szeplőt és májfoltot.

Főelárusító helye:

ANGYAL GYÓGYSZERTÁR
vegyszertár és kosmetikai laboratórium
PETROSÉNI.

Értesítés

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a petroseni-i „Berger” kávéház és éttermet, valamint az Uránia mozgót átvetttem és azt saját vezetésem alatt fogom tovább vezetni.

Igyekeztem főleg arra fog irányulni, hogy egy a kávéházban, mint az étteremben először ételkekl és italokkal, olcsó árakkal a legmeszebbben igényeket is kielégítem.

Fagylalt!

Naponként frissen csapolt sör. Kitűnő küküllőment borok. Villás-reggeli nagy választékban. Elsőrangú polgári konyha.

Jegeskávé!

Szíves pártfogást kér:
Ratits Jenő.

Világhírű gyártmányu

Amatör fényképészeti cikkek
legelőszóban Jóánovits János fényképésznél, Petroseni (strada Regele Ferdinand Nr. 37) szerezhetők be.

Ingnyen sőtétakmra használt és szakszerű felvilágosítás!

Állandón friss anyag!

Garantált kiadó minőség!

Maleában, szép és közelékvő helyen nagyobb telek, kedvezményes áron több parcellára felszva azonnal eladó.

Értekezheti lehet:

Dr. Schaffer Hermann
ügyvétnél.

Személyautó- fuvarozást

éjjel nappal vállalom

KVITT FERDINAND
Str. A. Vlaicu Nr. 725.

Legjobb paplanok kaphatók
és elvállal mindenféle kárpitos munkát
Indig Lipót kárpitos.

Schwalb Emánuel

angol uri szabó, Str. Ing. Ferd. Petroseni.

Készít:

a lelegegánsabb

legdivatosabb

legtartósabb

férji ruhákat, a legfinomabb
és legújabb divatu szövetekből.

Legújabb könyvek

állandóan kaphatók a
Gröss hírlapárudában.
Ugyanott kölcsönkönyvtár.

Az előrehaladott

:-: idény miatt :-:

a LUSZTIG kalapszalón
az összes árú értékét

10%-al leszállította.

„CORDATIC”

Nagyrománia legnagyobb és legmodernebb
VULCANIZÁLÓ üze me

ORÁSTIAN. Főút 3 szám.

Vállal bár mily mérettű autógumi, kőpeny
vulkanizálását felelőség mellett
kalocsni és hócipő javító műhely

:-: Rendkívüli olcsó árszabás! :-:

:-: Pontos és gyors kiszolgálás. :-:

Az üzem napi képessége 50
:-: kőpeny javítása. :-:

EUGEN HERZ JENŐ

„Golya” áruház Petroseni Str. Reg. Ferd. 76

Legjobb

Legszebb

Legtartósabb

női és férfi divat kelmék és női
tavaszi kabátok csak a „GOLYA”
áruházban kaphatók.

A közönség által elismert legjobb sörmárkák:

a kolozsvári

CZELL sörfőzde

„URSUS” világos

„HERCULES” barna különleges sörei

Mindenütt kaphatók!

**CONSUMUL MUNCITO-
RILOR DIN VALEA JIULUI**
SOC. ANON. ROMÂNĂ DIN PETROȘANI

A „Petroșani” közszénbánya
részvény társaság érdekelt-
ségében. A zsilvölgye munkás-
ságának legolcsóbb beszer-
zési forrása úgy fűszer, gyar-
mat és terményáruban mint
ruházati cikkekben.

Fiókküzletek: Petroșani, Vul-
can, Aninoasa és Petrila.

**ZSILVÖLGYI MUNKAS
CONSUM RÉSZV. TÁRS.
PETROȘANI.**

Sár- és hócipők szakértői javítását
vállalom. Ugyiszintén mérték után
legszebb kivitelű cipőket készítek.

Nagy József
cipőszemester
Petroșeni.

„Agronomul — Gazdák”

Általános Biztosító R-T
ARADON.

Zsilvölgyi főképviselet:
PETROȘENI, Str. Prințui Nicolae No. 2.

Biztosítja a Bányatársulat
munkásait a legfonty-
sebb feltételek mellett.

Köt: Élet, baleset, tűz, betörés,
szavatosság, szállítmány,
autó, perselyes biztosí-
tásokat.

**Csinos, finom,
:-: divatos :-:**

tavaszi cipőújdonosságok
már kaphatók a

Derby

cipőáruház Petroșeni lerakotában.

Kérjen

mindé, mindenütt
a legjobb gyártmányu, leg-
finomabb, valódi :-:

Bescő-féle liköröket,

Kir. udvari szállító

üzletes tearumot

és málnaszörpöt.

Versenyen felül áll.

Vezérképviselet: Weisz Manó Petroșeni,
Strada Regele Ferdinand.

Steaua României

román biztosító társaság București

Évitalán a legjótípusabb feltételek mellett bányászokat és birtokosokat.

Alaptőke és tartalék alapok 1926 végén
80 000.000 (80 millió Lei)

Főigynökség Petroșeniben

MALEA. Tódes-féle ház.

Uzina Electrică Societate pe Acții
Petroșeni.

Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat.
Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek
a legújatípusabb áron.

Reszelőgyára:

használt reszelőket és ráspolynokat
bármily mennyiségben a legrovidebb
időn belül utjavág.

Uj reszelők és ráspolynok állandó raktára.

Javitóműhelye:

éviálal mindenféle szerszámgyártás és labalos munkák.